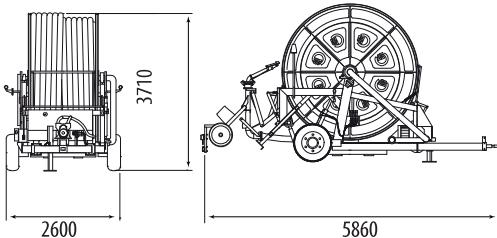


# Serie 2310

18

**ITALIANO**

Struttura metallica rullo zinкати a fuoco\* e verniciati, con due ruote gommate sollevabili idraulicamente - rotazione idraulica della torretta - punzatze frontali idrauliche - appoggio a piede idraulico - sistema di avanzamento mediante pompa oleodinamica, innestata al riduttore, collegata al motore diesel LOMBARDINI 15ld350 - hp 6,7 con dispositivo di arresto motore ad avviamento elettrico - serbatoio nella struttura 20 lt. - computer - sistema di raffreddamento olio idraulico mediante sfruttamento del raccordo di ingresso acqua - dispositivo di spegnimento automatico in mancanza acqua e/o pressione - dispositivo di riaccensione automatica in presenza di acqua in pressione - riduttore a 4 marce - dispositivo con presa d'aria per riavvolgimento di emergenza - trasmissione moto al rullo mediante catena laterale e denti - tastatore di sicurezza - manometro - telaio mobile per sollevamento carrello portairrigatore - manichetta di alimentazione ad a.p. da mt. 4,00 con giunti sferici fem./fem. - raccordo per collegamento linea/manichetta (da specificare tipo giunto e ø) o semigunto sferico maschio grezzo - carrello portairrigatore a 2 ruote - prolunga bifangiata da cm. 50 per irrigatore - doppia entrata acqua - irrigatore con serie bocchegli - protezioni antinfortunistiche - libretto uso e manutenzione - certificato di conformità CE

**ENGLISH**

Steel structure and hose reel fire galvanized painted with 2 hydraulically liftable wheels - hydraulic turret rotation - frontal hydraulic pile shoes - Hydraulic jackleg - transmission system with oil pump engaged in gearbox connected to Lombardini Diesel engine 15ld350 - hp 6,7 with motor stop device with electric start - 20 lt. fuel tank incorporated in structure - computer-hydraulic oil cooling system by exploiting the water inlet fitting - automatic shut-off device in the absence of water and / or pressure - automatic re-ignition device in the presence of water under pressure - 4 speed gearbox - Device with PTO emergency rewind - transmit motion to the roller with side chain and teeth - probe safety - manometer - mobile frame for sprinkler cart lifting - H.P feeding hose mt. 4,00 with female/female spherical couplings - Connection for line/feeding hose (indicate type of coupling and diameter) or black spherical male coupling - 2 wheel gun cart - bi-flange 50 cm. Extension for sprinkler - Water reel with nozzle set - double water entry - Accident protection - User and maintenance manual - C.E. conformity certificate.

\* Painted hose reel only on models 110/600 -125/480 - 135/370 - 140/350

**FRANÇAIS**

Structure et tuyau enrouleur\* en acier galvanisé à feu et peinté avec 2 roues en caoutchouc et relevable hydrauliquement - Rotation tourelle hydraulique - Béquilles frontaux hydrauliques - Appui à pied hydraulique - Transmission mouvement avec pompe à l'huile, en prise avec la boîte de vitesses, couple avec moteur Lombardini 15ld350 hp 6,7 démarrage électrique et dispositif d'arrêt moteur - Réservoir dans la structure lt. 20 - Computer - Système de refroidissement d'huile hydraulique en exploitant le raccord d'arrivée d'eau - Dispositif d'arrêt automatique en l'absence d'eau et / ou de pression - dispositif de réallumage automatique, en présence d'eau sous pression -sonde de sécurité-Transmission mouvement au tambour avec chaîne latérale et dents - Extension de 50 cm pour arroseur avec double bride - Structure mobile servant au levage chariot - Réducteur à 4 vitesses - H.P alimentation tuyau de ml. 4,00 avec raccords fem/fem - Connecteur de ligne (indique type de raccord et diamètre)ou raccord cannalé mâle sphérique noir - Appareil avec prise de force d'urgence rembobinage - manomètre - Chariot porte canon avec 2 roues - Double entrée d'eau - arroseur avec jeu de buses - Protection contre les accidents - Manuel d'utilisation et d'entretien - C.E. certificat de conformité

\* tuyau enrouleur peint seulement pour modèles 110/600 -125/480 - 135/370 - 140/350

**РУССКИЙ**

ОЦИНКОВАННАЯ и окрашенная металлическая конструкция, с двумя прорезиненными колесами, поднимающимися при помощи гидравлики - Гидравлическое вращение башни - Гидравлические фронтальные наконечники - Гидравлическая опорная лапка - Система подачи через гидродинамический насос с масляной средой с редуктором, соединенная с дизельным двигателем LOMBARDINI 15LD350 - Нр 6,7 с устройством остановки двигателя и ручным стартером - Пластиковый резервуар на 20л-колонкена-Компьютер-Устройство с отбором мощности для аварийной перемотки - Передача движения на барабан через боковую цепь и зубцы - Защитный наконечник - Манометр - Подвижная платформа для подъема тележки для спринклера - Питающий шланг высокого давления на 4,00 м. со сферическими соединениями гнездо/гнездо - Соединение линия/шланг (уточнить тип и диаметр соединения) или сферическая необработанная стержневая полумуфта - Тележка для спринклера с 2 колесами - Удлинитель на два соединения на 50 см для спринклера - Спринклер с набором распылительных форсунок - Защитные ограждения - Инструкция по эксплуатации и техобслуживанию - Сертификат соответствия ЕС